

幽玄



SCHLOSS  
MITSUKO



# WEGE ZUR SCHLICHTHEIT 15

MALEREI :: TUSCHMALEREI :: FOTOGRAFIE :: KERAMIK :: SKULPTUR :: INSTALLATION

幽玄

VERBORGENE TIEFE



SCHLOSS  
MITSUKO

in Kooperation mit  
RAUM\_FÜR\_RAUM  
Düsseldorf

## GRUSSWORT DES GRÜNDERS

## Prolog

Es ist das Innere der Natur, das erst wieder gefunden werden sollte, nach einer Sehnsucht und unendlicher Tiefe des menschlichen Daseins, mit der seelischen Vorstellung eines künstlerischen Tastens zur spirituellen Tiefe zu gelangen.

Indem das Sehvermögen des Künstlers mehr nach innen, auf geistige Dinge gerichtet wird, wie eine Stimme der Einsamkeit des Universums, die den Geist mitnimmt und ihn in ihrer materiellen Eigenschaft der Vergänglichkeit ausliefert.

Doch in der Ausführung eines künstlerischen Werkes wird beides gegenwärtig als ein Jenseits von Leben und Tod.

Es verbleibt und verharrt im Kosmos der Ewigkeit; wieder zu suchen

den geistigen, tiefen Geist, der hinter den endlichen Dingen lebt.

Wieder zu finden diese unermesslichen Höhen in den kosmischen Weiten unserer Natur.

Darin liegt mein Erdenken, mein Trachten in der sublimierten Ausdrucksform: Wege zur Schlichtheit Nr. 15.

Dafür die Schwingungen des Herzens. Alles Gute und Schöne für diese Ausstellung.

Heinrich Johann Radeloff  
Anno 2019

## INHALTSVERZEICHNIS

GRUSSWORT DES GRÜNDERS	5
INHALTSVERZEICHNIS	7
EINLEITUNG RALPH TEPEL	9
YUKAKO ANDO	10
ANNA LENA ANTON	12
MELANIE BALSAM-PARASOLE	14
PETRA BENNDORF	16
KARL CONSTIEN	18
SETSUKO FUKUSHIMA	20
HARALD HOFMANN	22
RAINER JUNGHANNS	24
TAKWE KAENDERS	26
TAKA KIGATOMI	28
GISOO KIM	30
MIRYEON KIM	32
BERND KOMMNICK	34
TIMM KREGEL	36
LORENZ RADELOFF	38
ARMIN RIEGER	40
FRANZ RIEGEL	42
TAKAHIRO TANAKA	44
RALPH TEPEL	46
HELMUT TOLLMANN	48
KLAUS VÖLKER	50
BILDNACHWEIS	52

EINLEITUNG RALPH TEPEL



幽玄 Yugen. Die Beschäftigung mit dem was dahinter liegt, dem Dunkelen, Tiefgründigen und zugleich Geheimnisvollen, Übernatürlichen, dem Geist, führt uns diesmal in der Wege zur Schlichtheit, in ihrer 15. Ausgabe zu einem ästhetischen und zugleich dominanten Prinzipien aller Kunst. Einerseits ist die Oberfläche und ihre Gestaltung immer ein Ausgangspunkt, aber zugleich wird es nur Kunst, wenn die Tiefe, die Dimensionen dahinter eröffnet werden, wenn die Oberfläche nicht den Blick aufhält, sondern ihn weiterlenkt in das Wesen, das Innere der Welt, das Weite des Kosmos und nicht zuletzt unserer Selbst und weiter zu dem was uns treibt, bewegt und zum Menschen macht, als einem Teil des Ganzen.

All diese Dimensionen werden uns von Künstlerinnen und Künstlern eröffnet. Vom zerbrechlich filigranen, dessen Zusammenhalt in Frage steht, über gesellschaftlich-menschliche Beziehungen, vom scheinbar Gegenständlichen zum scheinbar Abstrakten und zurück, von der reinen Farbe vom reinen Weiss oder Schwarz zur Dematerialisierung begegnet uns in der Ausstellung. Yugen geht den Weg ins Erdinnere und in den Kosmos, den Weg zum Cube und zur Box, zur Verpackung und zum Gehalt, zur Kapsel und zum Spross.

Yugen in der Verschmelzung mit der Ausstellung cubes & boxes ist die Auseinandersetzung mit dem Raum und zugleich seine Rekonfiguration im eigentlichen Sinne. Jeder Raum wird neu codiert und neu mit jeder Arbeit konfiguriert. Wir erleben Zeitreisen und Raumreisen, die verborgene Tiefe in den Werken eröffnet die verborgene Tiefe in den Räumen. Ziehen Sie den Vorhang des Oberflächlichen zurück oder lassen Sie ihn nur eine Verschleierung, eine Verzauberung des Dahinterliegenden, der Tiefe in den Dingen, im Leben, im eigenen Sehen selbst sein.

Yugen beschreibt nicht nur Dichtung, Theater, sondern alle Kunst, die das Sehen und die Existenz öffnet für das Mysterium, um einmal einen Begriff der antiken westlichen Tradition zu verwenden, wenn das Unausprechliche, zwischen den Zeilen, Worten und Silben, zwischen dem Hauch der Performanz sich bemerkbar lässt und uns ergreift.

Ralph Tepel  
Künstlerische Leitung Schloss Mitsuko

YUKAKO ANDO





ANNA LENA ANTON



MELANIE BALSAM-PARASOLE



PETRA BENNDORF







KARL-MICHAEL CONSTIEN



SETSUKO FUKUSHIMA



per dieser ungetreuen Zusammenziehung verlieren sich die Knotenblätter nicht immer  
ald einen gemeinsamen Nervenpunkt zu sein. Die Knotenblätter sind aber  
dem gemeinsamen Nervenpunkt zu sein. Die Knotenblätter sind aber  
und so weiter zu erklären. müssen wir nun die zu

sache ihrer Bildung und Absonderung von  
hieden, doch weichen sie meist von den Cotyledonen schon darin ab, da



HARALD HOFMANN





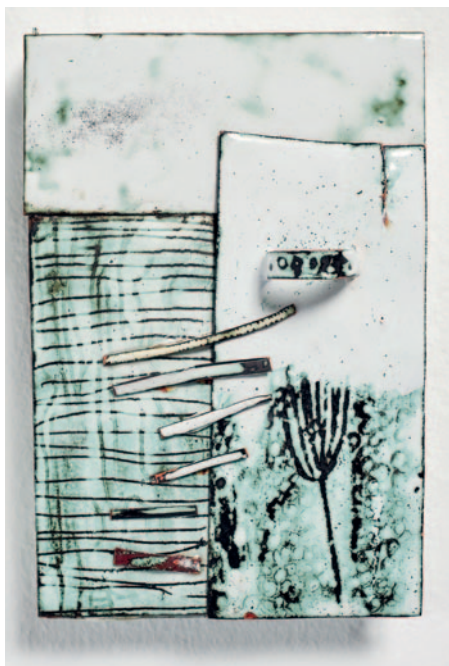
RAINER JUNGHANNS

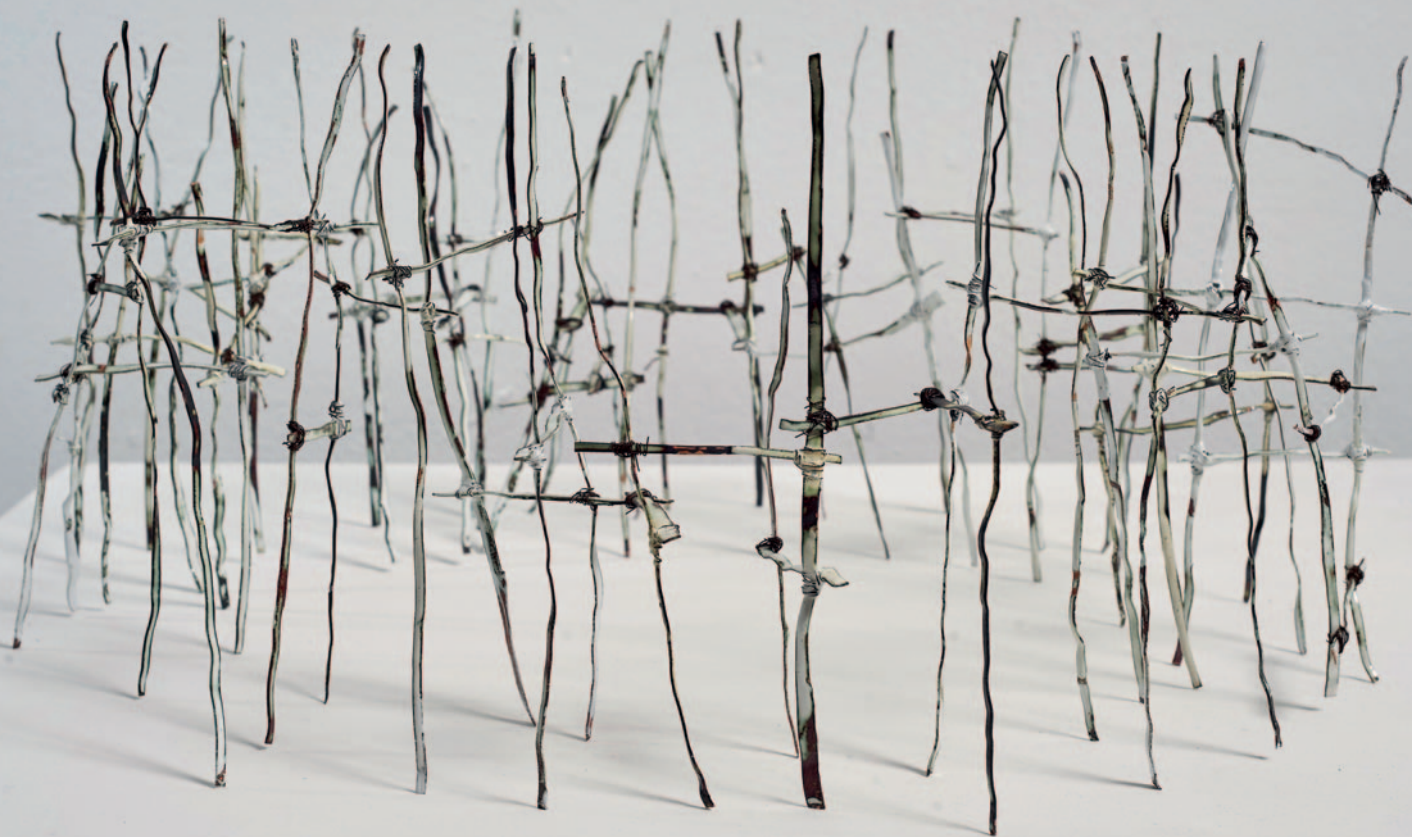






TAKWE KAENDERS





TAKA KIGATOMI





GISOO KIM

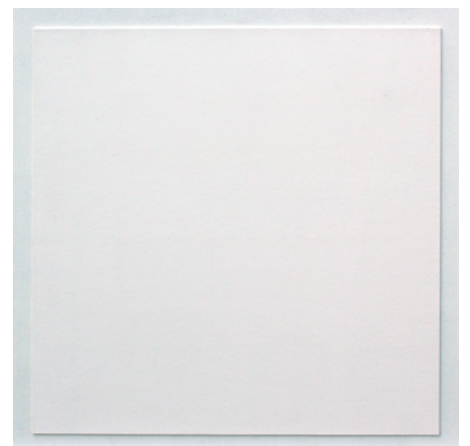
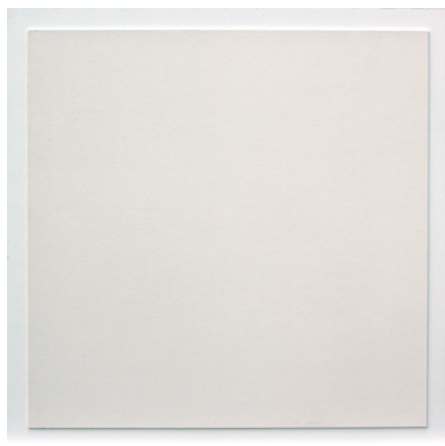
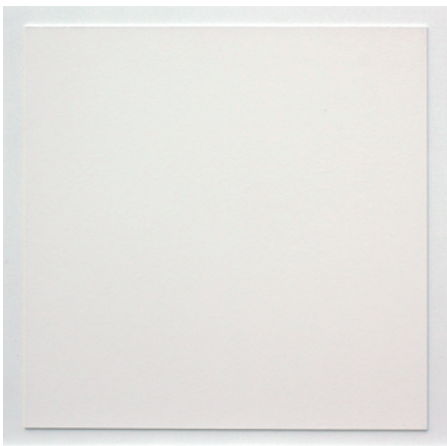


MIRYEON KIM





BERND KOMMNICK





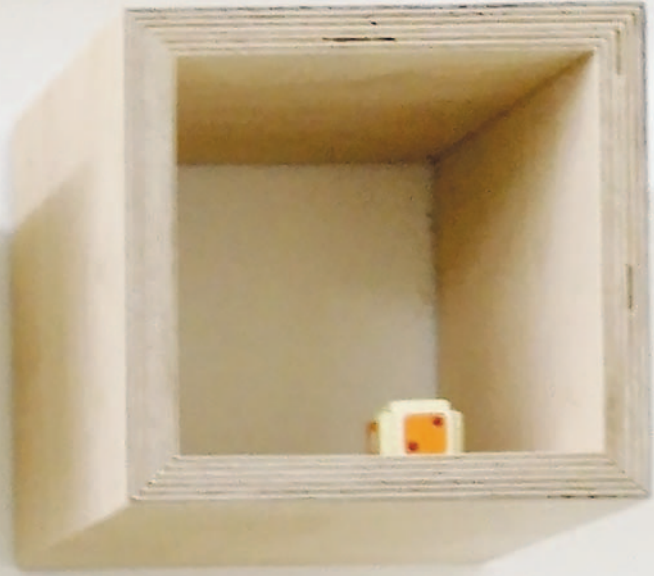
TIMM KREGEL





LORENZ RADELOFF





FRANZ RIEGEL







ARMIN RIEGER

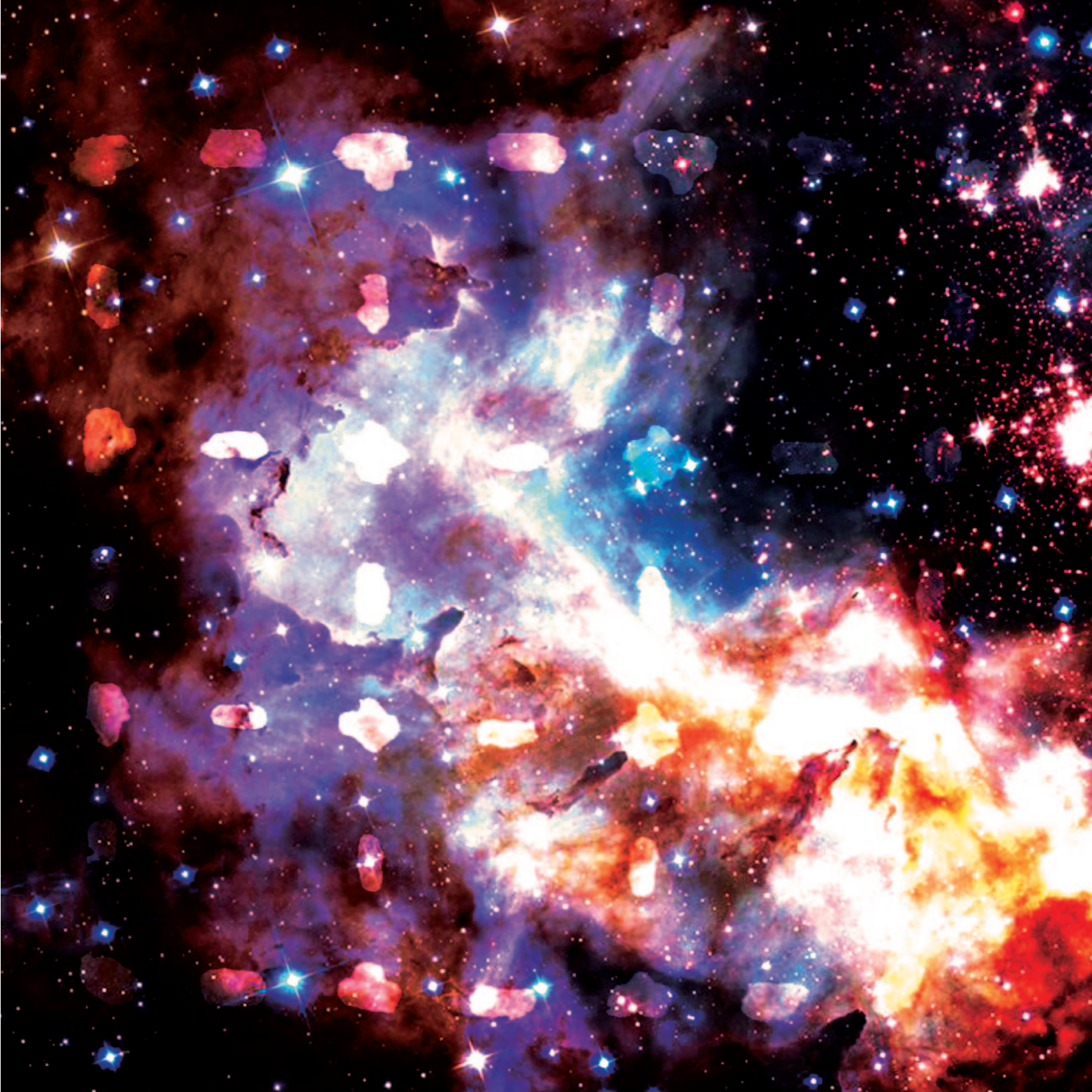




TAKAHIRO TANAKA



RALPH TEPEL



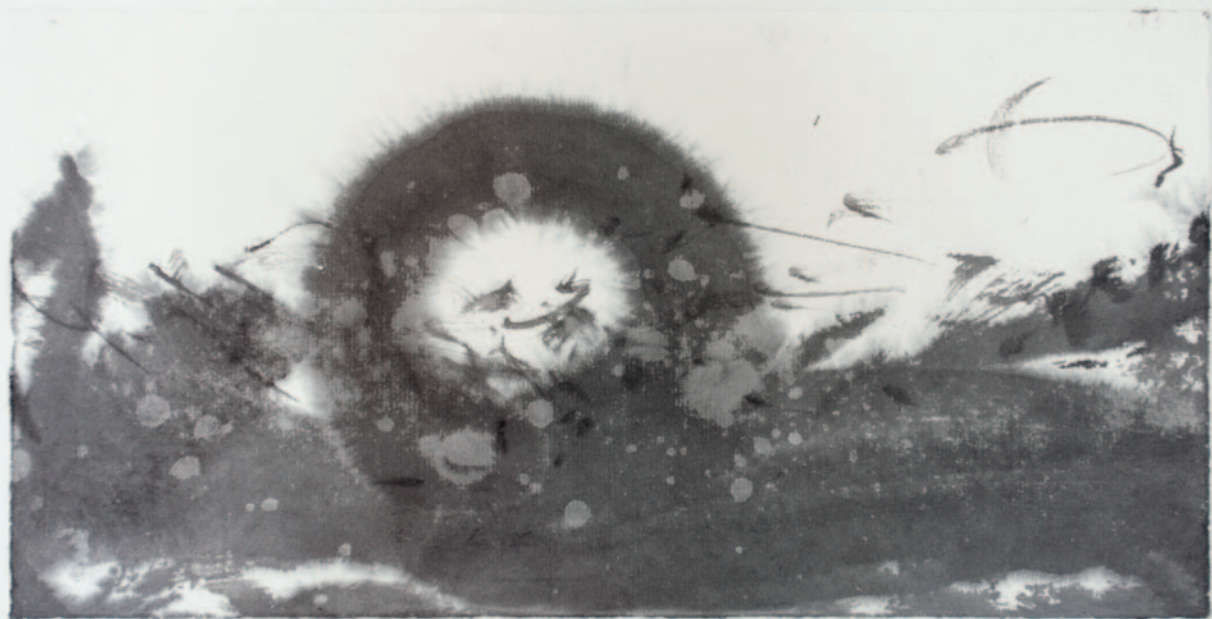
HELMUT TOLLMANN





KLAUS VÖLKER





## BILDVERZEICHNIS

YUKAKO ANDO

Ohne Titel  
Linoleum Cut prints on paper 1-3  
50 x 38 cm  
2019

ANNA LENA ANTON

Kachel I- IX  
Fotogramm auf Alu-Dibond  
15 x 15 cm  
2019

MELANIE BALSAM-PARASOLE

Ohne Titel  
Acryl, Öl auf Karton  
23,5 x 23,5 cm  
2019

PETRA BENNDORF

Qube  
Porzellan, Mixed Media  
37 x 37 x 37 cm  
2019

KARL CONSTIEN

Fisch und Schädel  
Spray Lackfarbe auf Dibond  
175 x 100 cm  
2019

SETSUKO FUKUSHIMA

Installation Keimlinge  
Ton und Papier  
2019  
  
Alternative Botanik  
Schaukasten 15 x 60 x 3 cm  
2019

HARALD HOFMANN

Das Fremde  
Tempera, Papier  
25,3 x 18 cm  
2018

Ohne Titel  
Tempera, Papier  
25,3 x 18  
2019

RAINER JUNGHANNS

HomeLand  
240 x 130 cm  
Mooreiche  
2016

TAKWE KAENDERS

Hausnummer 6-8  
Kupfer Email  
15 x 10 cm  
2018

Anfang ohne Ende  
Kupfer Email  
10 x 50 cm  
2018

Bewegter Schlaf  
9 Objekte liegend  
Kupfer Email  
2018

TAKA KAGITOMI

the swinging wood and the artist  
Holz and mixed material  
Fotos: Carsten Heisterkamp  
2018

GISOO KIM

Fenster  
gestickt auf Fotografie  
50 x 70 cm  
2019

MIRYEON KIM

Reinstall  
Soundinstallation mit Koffern  
2010/2019

BERND KOMMNICK

19\_o\_008

19\_o\_009

19\_o\_010

19\_o\_011

19\_o\_013

19\_o\_012

Relief, Acryl, Karton, MDF

je 50 x 50 cm

2019

TIMM KREGEL

Rebrad

Aluminiumguss

71 cm

2009

Tigot I

Aluminiumguss

88 cm

2018

Foto: Reinhard Hentze

Delta

Aluminiumguss

56 cm

2017

Foto: Reinhard Hentze

LORENZ RADELOFF

Steppoint

Cubes on Display 10 x 10 cm

japanische Zeder

2019

ARMIN RIEGER

Deckeldose

Höhe 20 cm

Raku

2019

FRANZ RIEGEL

Dölitz Abzweig

Reprnitz Abzweig

Wattmannshagen

Fotografie  
45 x 30 cm  
2013

Yugen I  
Fotografie  
100 x 75 cm  
2015

Yugen II  
Fotografie  
100 x 75 cm  
2018

TAKAHIRO TANAKA

empty box  
Papier, Karton, Acyl  
248 x 50 x 50 cm  
2018

RALPH TEPEL

cosmic grid  
Projektion  
2019

HELMUT TOLLMANN

yugen  
Kohle auf Glas  
ca 50 x 50 x 50 cm  
2019



KLAUS VÖLKER

Nebelhorn  
Korkenzieherweide, Kreidegrund, Tusche  
33 x 8,5 x 10 cm  
2018

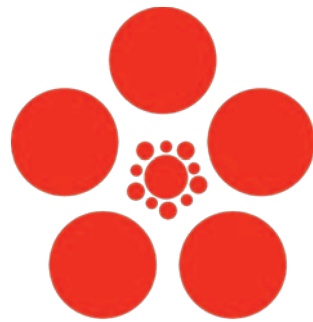
Belle-Île (o. Abb.)  
Birke/Kiesel  
19,5 x 18 x 18 cm  
2018

Landschaft Zwanzigachtzehn  
Korkenzieherweide, Kreidegrund, Tusche  
9,5 x 33 x 8,5 cm  
2018

Drei Tore  
Tusche auf Chinapapier  
jeweils 13,5 x 26,5 cm



Katalog zur Ausstellung "Wege zur Schlichtheit 15" am Schloss Mitsuko 2019  
Deutsch-Japanischer Freundeskreis Todendorf e.V.  
Ausstellungskonzeption: Rainer Junghanns, Ralph Tepel, Klaus Völker 2019  
Katalog-Gestaltung: Ralph Tepel, Solingen 2019  
Druck: wir-machen-druck.de, Backnang 2019  
Copyright für alle Werke und Texte bei den Künstlern und Autoren



SCHLOSS  
MITSUKO

2019